

、「前見」(for-sight)和「前設」(fore-presupposition)三部分來起作用。

「前有」是指先天存在，但邊界模糊、難以界定，然而對人的理解確實起着重要作用的一種整體性的東西，如社會文化背景、既成的歷史傳統等等。海德格認為，人的理解絕不可能是無依靠的，它必須從某種先行具有的東西出發。這種先行具有的東西劃定了我們理解(領悟)的可能性範圍，它構成我們基本視域、世界觀。我們的理解就在這個區域內發生。不過前有只是提供理解的可能性而不是解釋，要有清晰的概念則必須要有「前見」及「前設」。

「前見」是指解釋的視角和觀點，先行理解總需要某種角度和觀點作為出發點，才有轉化為明確概念意義作為解釋的可能。

「前設」就是對先行理解或領悟的東西進行解釋，同時要將其納入某種預先的設定，就是概念系統之內，因為我們總是將定它「作為」某物來解釋。<sup>4</sup>

#### (Footnotes)

<sup>1</sup> 華特布魯格曼(Walter Brueggemann)著，梁俊豪譯，《聖經不陌生》—與真理深入對話，學生福音團契出版社，2004年五月初版。

<sup>2</sup> 取材自<http://www.taitheo.org.tw/jmsm05-4.htm>

<sup>3</sup> 高達瑪著，《詮釋學I：真理與方法—哲學詮釋學的基本特徵》，洪漢鼎譯，台灣時報出版社，1993年初版，頁385-388。

<sup>4</sup> 何衛平著，《高達瑪》台灣生智出版社，2002年，頁117-119。

(待續)



## 堂區DV攝錄技術入門班 (第二期)

**課程目的：**培育有興趣堂區攝錄工作的兄弟姊妹，使他們可以掌握有關攝錄技術，並且提高拍攝質素。

日期：2005年 2月21、28及3月7日。

時間：晚上7：30—9：30 課程共三堂，每堂兩小時

地點：西灣河大石街一號，李宏基牧民中心

費用：200元 (培育辦事處會員、福傳VISA咭持有人，或五人以上集體報讀，於2月14日前報名，均可獲九折優惠)

名額：20人 (參加者需自備Video Camera)

講者：蔡昌望先生 (資深攝錄工作者，「共融感恩祭」大會技術總監)

報名查詢：25606622 林小姐，亦可在培育辦事處網頁下載報名表格 <http://www.dolf.org.hk>

#### 課程內容：

1. 電視及攝錄系統介紹:廣播級、專業級、家庭攝錄等規格。  
DV攝錄機基本操作常識:DV規格、機身、鏡頭、按鈕、接口、腳架等。
2. 拍攝應用技術:光圈控制、焦距控制、快門速度、景深、黑白平衡等。  
拍攝技巧一:自動控制、手動控制、光圈、焦距、景深及快門速度、黑白平衡等運用。
3. 拍攝技巧二:畫面大小、畫面構圖、取景角度、廣角鏡頭運用、鏡頭移動技巧運用。  
攝錄燈光:-室內拍攝燈光主光、補光，反光的技巧運用、室外拍攝日光的技巧運用。
4. 學員需自行拍攝一分鐘個人習作，於課堂內分享及討論



## 教區教友培育辦事處通訊

2005年1月號

香港西灣河大石街一號李宏基牧民中心

電話25606622 圖文傳真25690188

網頁：<http://www.dolf.org.hk>

### 編者的話

一年又輕輕的溜走，當大家翻閱今期的內容時，已經是踏入二零零五年。二零零四年是喧鬧不穩的日子，執筆之際，印尼大地震引發的海嘯，在南亞地區造成的死亡人數增至超過二萬七千人，哀鴻遍野，不少人剎那間家庭頓失，生活無以為計，歡樂變成哀傷，我們在嘆息之餘，應嘗試一盡己力為他們伸出援手，更祈求天主安慰死傷者的家屬。新的一年，我們有兩篇文章，一篇是「今夕何寂」，從平安夜反省基督徒參與禮儀的態度。第二篇文章是探討《聖經不陌生》一書的詮釋手法，有興趣的讀者不妨一看。教區教友培育辦事處的同事在此謹祝各位兄弟姊妹，新年快樂，新春進步。但願哀傷轉化成喜樂，靈命心境煥然一新。

## 今夕何寂?

早陣子，有機會到日本大阪及京都遊覽，初次到日本，第一個印象是日本人好有禮貌，地方秩序井然，在擠滿人群的地下鐵車廂之內，他們仍然保持著一份安靜，沒有人用手提電話高談闊論，更遑論衝入車廂的情況，這種優質的民族表現，相信是國民教育所致。若你身處在日本寺院，閒庭信步觀賞秋天漫山楓葉之餘，更可以體驗到什麼叫環境優雅，寺內雖有上百人同處一地，但仍然可以從容不迫，沒有插隊爭執、攤販隨意擺賣叫囂、沒有國內自由人蹲在地上抽煙、隨地吐痰，破壞你賞楓心境。日本人另一樣值得學習的地方是看待宗教的態度，日本以神道教及佛教為主，地方上有不少佛寺廟宇，日本人受佛法薰陶，孕育出一份寧靜心境，對自然環境流露出一份愛護之情，廟宇的一花一木更是悉心保護，絕不會隨意破壞那份神聖氛圍。見微知著，我們可以從一個垃圾桶看出來。日本寺院之內很少有垃圾桶擺放，這不是他們為節省金錢，而且提醒參觀者，寺內是神聖之地，信眾前來參拜，只要帶「誠心」前來就可以，食物可免則免，若需要飲食，可以在門外的店舖進食，此處是神聖莊嚴之地，希望來者自律。遊日本除了觀光之餘，更可體驗他們的生活態度。

同樣是神聖莊嚴之地，但人的質素差異，表現出來的效果卻是天淵之別。今年平安夜，到銅鑼灣某學校內參與子夜彌撒，本來平安夜應該以一份平靜安寧的心境來迎接救主的降生，可惜，在聖堂內耳聞目睹的只是一片喧鬧景象，有部分教友用歌書霸位，另一些則交頭接耳，對於台上歌詠團的獻唱，完全是充耳不聞。當然聖堂亦要負上部分責任，遇上大節日的禮儀，聖堂完全又沒有派人負責維持秩序，或者呼籲教友安靜自律。外教人不懂教會禮儀規矩還可以原諒，但教友沒有看守堂區的意識，卻是不可以接受，看守意味著維持環境安靜，神聖氣氛，讓禮儀可以成為中悅天主祭獻。香港人一向強調宗教自由、言論的可貴，爭取之餘卻不懂得珍惜和尊重，結果是妄用言語，將神聖的氛圍一手破壞，平安夜變成喧鬧的一夜，但願只此一夜，不要禍延至復活節，讓台上台下都充斥著閃光燈和快門的聲音。

『你往天主的殿裏去時，要小心邁步；你前去聽道，勝過愚人獻祭，因為他們只知作惡。你不要在天主前冒然開口，你的心也不要急於發言應許，因為天主在天上，你在地下，為此你說話應當簡單。』訓4：17-5：1

## 淺論《聖經不陌生》詮釋學手法

玄風

### 序言

本文嘗試從華特·布魯格曼(Walter Brueggemann)其著作《聖經不陌生》<sup>1</sup>一書探討其詮釋方法。爲何會選擇這本書作爲探討的內容，一方面是曾經爲這本書作爲書籍介紹，刊登在培育辦事處出版的的期刊，覺得該書行文流暢，當中的釋經方法新穎獨特。另一方面，作者在書中選用了不少詮釋學的方法，故此，本文嘗試探討布氏的詮釋學方法，不過由於篇幅所限，我們的探討的範圍將圍繞第一章至第二章。

### 有關作者

華特·布魯格曼教授(Prof. Walter Brueggemann)出生於內布拉斯加州的提爾登(Tilden)市，1955年以最優異成績畢業於Elmherst學院，主修社會學。1958年於伊登(Eden)神學院得到道學士(B.D.)學位，1961年於紐約協和(Union)神學院獲神學博士(Th.D.)，主修舊約學，1974年又於聖路易大學獲得哲學博士(Ph.D.)，主修教育學。

布魯格曼教授的著作極豐富，包括撒母耳記、耶利米書、詩篇、以賽亞書的研究，也有聖經與詩學、舊約的社會學研究、聖經研究與想像力、舊約與講道、從聖經觀點論傳福音、舊約神學等方面的著作二十餘本，以及無數的學術性文章。他於1997年出版的《舊約神學：證言、論辯、倡議》一書特別爲他獲取了好幾個獎項。他的學生更於1998年爲他出版了一本學術性的紀念文集，名爲《騷動中的上帝》。布魯格曼教授是當代最出色舊約學者中的一位。<sup>2</sup>

### 全書結構

《聖經不陌生人》一書共分爲十章，由方法論到聖經的觀點，作者有系統地介紹舊約聖經的閱讀方法及天主在聖經中的地位。作者在第一章，先爲我們介紹幾種塑造我們現代的人世界觀，從而帶出舊約神學中的「立約 歷史」的模式(第一章)，在「培育歷史性想像力」，布氏鼓勵讀者以局內人的身分及眼光來閱讀聖經，這個方向正正是本書的中心所在。透過「歷史的想像」(第二章)，加上神學結構的知識，就成了一道通往聖經世界的大門(第三章)。接著我們遇見聖經的主角 天主，祂以能力及同在與人同行(第四章)。在第五章，布氏說明了天主在歷史中的四個獨特的身份，祂是自由的賜與者、終結被擄者、引人歸家者及生命的賜與者。天主在歷史過程中，不斷呼籲人回轉，歸向祂，與世人立約，賜給他們生命(第六章)。生命成爲關係的結連，亦成了一個任務，一件禮物，教會就是一個經歷復活的團體，將基督復活和轉化的力量向世界宣告(第七章)。基督徒在此經歷死亡與復活，成爲天主的子女，這個身份帶來盼望與未來，同樣，這個身份亦給予基督徒一個使命；就是使他人與天主和好，這個使命不但落在每個人身上，同樣它亦是教會在世的使命。(第八章)。至此，讀經已經不再是個人的事，而是教會群體的見證(第九章)。最後，作者在總結中指出，聖經並不是純粹歷史的文獻，相反，它除了是人類此時此刻的信仰資源之外，更加是信仰群體所保存的活生生的認信宣言。釋經學作爲聖經研讀是重要的工具，可以大大加深我們在信仰上的深度(第十章)。

### 第一章內容及分析

在第一章起首，作者先向讀者介紹聖經的世界觀，同時間作者亦提出幾種人生觀，並且予以批判。作者開宗明義，認爲聖經的核心模式是「立約—歷史」，所謂立約的意思是指天主與祂子民之間，建立了一種持久的委身關係，這份關係是建基於互相忠誠的盟約及互相堅守的承諾，雙方的生命藉此大大的得力及

互相影響。

「歷史」是指立約的雙方—即是天主跟祂的子民—因著彼此間非常重要的、決定性的互動而產生並保存下來的大量寶貴的記憶。這些包括由愛到恨的種種互動經驗，都在肯定一件事實，即使有時是冒險的，就是我們整個的存在，是靠著與對立約的伙伴保持認真的關係及忠誠的投入(頁三)

### 三種不同的世界觀

#### 1現代—工業—科學模式

這種模式認爲知識就是能力，因此人生就是要獲取足夠的知識，以控制及預測世界，從而讓我們的生活脫離各樣危險和威脅。人生就是建基於「表現」與「回報」的準確方案，受著「效率」與「回報」這個固定規律來管轄。一個人得到的，都是他努力賺取來的，而且是他配得的，人類群體就是由這種人來組成。

批判：這種人生觀明顯是重視可知的、可掌握的和可預計的事物，對於恩寵自然是拒於門外，因爲所有的都是賺回來的。同時又排斥奧秘，因爲萬事萬物都需要一個合理的解釋，不能接受常規性的超越，因爲所有事物都是受到管理(頁四)

#### 2存在主義模式

存在主義者認爲，依賴傳統、存在已久的群體及建制，在道德上是不負責任的。他們界定群體爲欺騙或信心不足的行爲。存在主義者主張：只有個人在此時此刻所做的抉擇，才會產生意義，才會有意義的存在。

批判：這種世界觀傾向否定群體，把意義聚焦在獨處的抉擇者身上，他不但必須自己做抉擇，且要承受抉擇的後果。同時這種模式傾向貶低歷史的進程，歷史進程中的連續性，在他們心中是沒有位置，重要的是當下抉擇的一刻。

#### 3超驗主義模式

接受超驗模式心態的人，認爲人生太複雜，令人難以忍受，因此他們相信有另外一個簡單、清晰、未受污染的現實層次，或者可以說是人間世外桃源。人生的真正意義只有在那裡才可以找得到。放在宗教的層次上，所表現出來的，就是虔誠的宗教言語，對人世間苦難的漠視，認爲終極意義是在永恆之中。批判：超驗主義傾向否認苦難，尋求傷痛以外的寧靜。同時假設歷史經驗或歷史人物不含基本意義。這種模式亦否認歷史中的危機及創傷的迫切需要，人生可以是不受任何騷擾而生活，沒有任何波折。

### 詮釋手法分析

爲何聖經的世界觀是如此重要？作者要在第一部分作出詳細的解釋？作者首先確立聖經的世界觀，大致上有兩個目的：首先是避免我們先入爲主，硬將我們的觀點套入聖經的世界。其次是作者刻意爲讀者建立一個「前理解」的視域。海德格認爲，本體論意義上的詮釋學循環與「作爲」結構相關。在他看來，一切釋義都包含「作爲」(als)結構，即把某某東西作爲某某東西加以理解和解釋的前結構。高達瑪(Hans-Georg Gadamer)進一步解釋「作爲」結構的「作爲」有「爲了什麼」(for what；in order to)的意思，它存在於理解之前，是理解得以可能的條件，或理解先天存在論的機制。<sup>3</sup>

何衛平進一步解釋有關前結構的內容，他指出前結構(作爲結構)在本質上是透過「前有」(for-having)